



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
22 September 2026
Russian
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции о
биологическом разнообразии**
Семнадцатое совещание
Ереван, 19-30 октября 2026 года
Пункт 18 а) предварительной повестки дня*
**Другие научно-технические вопросы, связанные с
осуществлением Куньминско-Монреальской
глобальной рамочной программы в области
биоразнообразия: биоразнообразие и изменение климата**

Доклад о ходе осуществления мер в области биоразнообразия и изменения климата**

Записка секретариата

I. Введение

1. В пункте 6 своей рекомендации [27/3](#) Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям поручил Исполнительному секретарю предложить исполнительным секретарям других Рио-де-Жанейрских конвенций, а также нынешним и будущим председателям Конференций Сторон трех Рио-де-Жанейрских конвенций принимать участие в организации обменов технической информацией с целью дальнейшего обсуждения вариантов укрепления сотрудничества, повышения согласованности политики и расширения синергетического взаимодействия между Рио-де-Жанейрскими конвенциями. Вспомогательный орган далее поручил разработать многоуровневый план действий с указанием краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных мер, в частности провести аналитическое исследование для содействия определению конкретных мер по представленным в документе [CBD/SBSTTA/27/4](#) основным вариантам повышения согласованности мер политики, а также возможных пробелов и случаев дублирования усилий в существующих национальных и международных стратегиях и работе действующих координационных органов, занимающихся вопросами осуществления Рио-де-Жанейрских конвенций.

2. Кроме того, в пункте 2 той же рекомендации Вспомогательный орган поручил Исполнительному секретарю предложить Сторонам, правительствам других стран, соответствующим организациям, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям, представителям гражданского общества и другим наблюдателям принять участие в коллегиальном обзоре обновленного расширенного дополнения к добровольным руководящим указаниям для разработки и эффективного внедрения экосистемных подходов к адаптации к изменению климата и уменьшению опасности бедствий и представить дополнительно пересмотренный справочный документ для лиц,

* [CBD/COP/17/1/Rev.1](#).

** Настоящий документ издается без официального редактирования.

ответственных за разработку политики, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании.

3. Во исполнение пункта 6 рекомендации [27/3](#) секретариат организовал четыре мероприятия по обмену технической информацией, подготовил аналитическое исследование для определения конкретных мер по повышению согласованности мер политики и разработал многоуровневый план действий с указанием краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных мер. Аналитическое исследование отражает вклады и предложения, высказанные участниками всех четырех мероприятий по обмену информацией, а также в ходе дополнительных опросов, и послужило основой для плана действий. Многоуровневый план действий состоит из трех таблиц, в которых изложены сводные краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры, определенные на основе аналитического исследования, которое будет представлено в виде информационного документа¹. Оба документа прошли краткий период рассмотрения, открытый для всех участников и лиц, внесших вклад в вышеуказанный процесс.

4. В соответствии с пунктом 2 рекомендации 27/3 секретариат 22 июля 2026 года посредством [уведомления № 2026-058](#) представил для коллегиального обзора пересмотренный справочный документ для лиц, ответственных за разработку политики, и обновленное расширенное дополнение, установив крайний срок для представления замечаний — 2 сентября 2026 года. В настоящей записке предлагаются изменения в таблицу дополнительных принципов и гарантий, ориентированных на использование решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, содержащиеся в справочном документе для лиц, ответственных за разработку политики. Дополнительно пересмотренный справочный документ для лиц, ответственных за разработку политики, и расширенное дополнение к добровольным руководящим указаниям будут представлены в информационном документе.

5. Многоуровневый план действий, упомянутый в пункте 3 выше, представлен в разделе II ниже. Раздел III ниже содержит доклад о процессе коллегиального обзора, а также пересмотренную таблицу дополнительных принципов и гарантий, ориентированных на использование решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, упомянутую в пункте 4 выше. Рекомендации для Конференции Сторон представлены в разделе IV ниже.

II. Многоуровневый план действий по укреплению сотрудничества, повышению согласованности мер политики и расширению синергетического взаимодействия между Рио-де-Жанейрскими конвенциями

A. Общая информация

6. Меры, изложенные в приведенных ниже таблицах, направлены на расширение синергетического взаимодействия между Рио-де-Жанейрскими конвенциями в соответствии с мандатами этих конвенций и их секретариатов.

7. В период с 22 апреля по 13 июня 2026 года была организована серия из четырех мероприятий по обмену технической информацией — два из которых прошли в онлайн-формате, а два — в гибридном формате² — с широким участием экспертов от Сторон,

¹ CBD/COP/17/INF/11.

² 1. 22 апреля 2026 года (онлайн): <https://www.cbd.int/meetings/CCB-OM-2026-01>; 2. 6 мая 2026 года (онлайн) <https://www.cbd.int/meetings/CCB-OM-2026-02>; 3. 2-5 июня 2026 года (онлайн и в Вильме (Германия)):

наблюдателей и других субъектов деятельности с целью обсуждения выявленных составных элементов для повышения согласованности мер политики и развития сотрудничества, а также внесения вклада в аналитическое исследование и многоуровневый план действий. Эти составные элементы сгруппированы по восьми тематическим областям:

- a) согласование национальных стратегий: национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, определяемых на национальном уровне вкладов, национальных планов по адаптации и целевых показателей по достижению нейтрального баланса деградации земель;
- b) решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы;
- c) мониторинг, отчетность и обзор;
- d) роль научных оценок и фактологически обоснованная политика;
- e) управление знаниями и создание потенциала;
- f) мобилизация ресурсов;
- g) коренные народы и местные общины;
- h) подход с участием всего общества.

8. Мероприятия по обмену информацией осуществлялись в соответствии со следующими принципами:

- a) ориентация на интересы Сторон и соблюдение соответствующих мандатов трех конвенций;
- b) научная обоснованность и учет существующих оценок, в том числе оценок Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, Межправительственной группы экспертов по изменению климата и других;
- c) открытость к различным точкам зрения и мировоззрениям и их уважение;
- d) сосредоточенность на осуществлении, согласованности и результативности, а не на согласовании процедур;
- e) постепенный и прагматичный подход, опирающийся на существующие механизмы и решения;
- f) учет реалий осуществления на национальном, региональном и местном уровнях, включая возможности и национальные условия.

9. Многоуровневый план действий был разработан на основе аналитического исследования, упомянутого в пункте 3 выше. В то время как в рамках аналитического исследования было выявлено более 400 возможных действий в рамках восьми составных элементов, в ходе обзора было подчеркнуто, что набор такого масштаба нецелесообразен для рассмотрения Конференцией Сторон. Соответственно, меры были сгруппированы и ранжированы по приоритетности с учетом следующих критериев – а именно их потенциального воздействия, эффективности, осуществимости и стратегической важности для расширения синергетического взаимодействия – при этом стремясь сохранить суть и сбалансированность вариантов, выявленных в ходе мероприятий по обмену технической информацией. Сторонам, желающим ознакомиться с полным перечнем мер, а также с лежащим в их основе анализом и подтверждающими данными, предлагается ознакомиться с аналитическим исследованием, представленным в документе CBD/COP/17/INF/11.

В. Цель и сфера охвата

10. Реализация многоуровневого плана действий и предусмотренных в нем мер должна приносить взаимную выгоду соответствующим конвенциям и соответствовать их положениям, обязательствам, мандатам и целям, при этом уважая их независимый характер. Кроме того, она должна учитывать текущие усилия по расширению синергетического взаимодействия, необходимость эффективного использования ресурсов и приводить к более качественному осуществлению соответствующих конвенций, а также к повышению эффективности и оптимизации процессов.

11. Многоуровневый план действий и связанные с ним меры призваны служить гибким руководством для укрепления сотрудничества, повышения согласованности мер политики и расширения синергетического взаимодействия в деле осуществления Рио-де-Жанейрских конвенций, Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, Парижского соглашения и Рамочной стратегии Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) на 2018–2030 годы, а также их последующих процессов.

12. Меры были разделены на краткосрочные (для реализации до конца 2028 года), среднесрочные (2029–2030 годы) и долгосрочные (с 2030 года и далее). Следует отметить, что их успешная реализация может зависеть от того, будут ли стимулирующие мероприятия начаты раньше, чем предполагают указанные временные рамки.

13. Меры должны быть адаптированы к национальным условиям. Не все меры будут применимы ко всем странам, и страны могут также предпринимать дополнительные меры, не включенные в план действий. Некоторые меры могут быть актуальны для расширения синергетического взаимодействия лишь между двумя из Рио-де-Жанейрских конвенций или между их подгруппой, а не между всеми ними. Сторонам предложено выбирать из числа различных мер те, которые наилучшим образом подходят для расширения синергетического взаимодействия, с учетом их национальных условий.

С. Многоуровневый план действий по укреплению сотрудничества, повышению согласованности мер политики и расширению синергетического взаимодействия между Рио-де-Жанейрскими конвенциями

14. Многоуровневый план действий основан на общем долгосрочном видении, в рамках которого цели трех Рио-де-Жанейрских конвенций реализуются взаимодополняющим образом, с тем чтобы к 2030 году и в последующий период сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, реагирование на изменение климата и достижение нейтрального баланса деградации земель планировались, финансировались, осуществлялись и контролировались согласованно на всех уровнях в интересах конвенций и в поддержку устойчивого развития.

15. Для реализации этой концепции меры организованы в рамках трех временных горизонтов, которые служат стратегическими вехами: к концу 2028 года (краткосрочный период) — когда будут заложены основы для согласованного планирования, мониторинга и координации; к 2030 году (среднесрочный период) — когда начнут функционировать согласованные национальные стратегии, система отчетности и механизмы финансирования; и с 2030 года и далее (долгосрочный период) — когда будет обеспечено последовательное осуществление и оказана поддержка взаимодополняющей международной архитектуре. Для достижения того или иного этапа могут потребоваться стимулирующие мероприятия еще до указанного срока.

16. В рамках каждого периода, представленного в таблицах ниже, меры сгруппированы таким образом, чтобы обеспечить логику реализации. Во-первых, по масштабу: глобальные меры предшествуют мерам на региональном, национальном и субнациональном уровнях. Во-вторых, в рамках каждого географического масштаба сначала перечислены меры, связанные

с оценками, анализом и сбором информации, затем — меры по реализации, мониторингу и, наконец, отчетности. Наконец, перечислены меры, связанные со средствами осуществления, такими как создание потенциала, финансовые и технологические потребности, которые не вписываются в вышеуказанную структуру.

17. В приведенных ниже таблицах в столбце «Ответственные» указаны субъекты, которые, как ожидается, будут возглавлять или вносить вклад в реализацию каждого действия. Стороны являются основными субъектами, ответственными за осуществление, действуя через свои национальные координационные центры (НКЦ) и соответствующие профильные министерства; секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций и совместная группа по связи (СГС) играют роль посредников и координаторов; доноры и финансовые механизмы предоставляют ресурсы; а другие соответствующие субъекты — включая коренные народы и местные общины, организации гражданского общества, научное сообщество и систему Организации Объединенных Наций — вносят вклад, выполняя вспомогательные функции.

Таблица 1

Краткосрочный период (с настоящего момента до конца 2028 года)

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
i.1	Проведение перекрестного анализа задач Рио-де-Жанейрских конвенций и ЦУР с целью выявления областей согласованности и подготовки рекомендаций для разработки или пересмотра согласованных национальных стратегий	Международный	Согласование национальных стратегий и планов	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, учреждения Организации Объединенных Наций
i.2	Проведение оценки обязательств по отчетности, выявление общих проблем и пробелов в области мониторинга и отчетности, подготовка соответствующих рекомендаций, а также поручение МПБЭУ/МГЭИК/МНПВ предоставить рекомендации по подходам к внедрению общих показателей, стандартов и оценке экономической эффективности синергетических мер по мониторингу, отчетности и оценке (МОО)	Международный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ)/Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК)/Механизм научно-политического взаимодействия КБООН (МНПВ)
i.3	Создание фактологической базы и обоснование экономической целесообразности для РОПФ и/или ЭП, включая показатели экономической эффективности, сборники показателей рентабельности и тематических исследований, пилотные проекты по оценке пользы для здоровья, а также определение способов выявления и управления компромиссами	Международный	Решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы	Секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, МПБЭУ/МГЭИК/МНПВ, исследователи, спонсорские организации
i.4	Содействие внедрению добровольных руководящих	Международный	Решения, основанные на	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, СГС

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	указаний КБР по РОПФ и/или ЭП и дополнения к ним в рамках РКИКООН и КБООН — закрепляя их в решениях КС и преобразовывая дополнение в доступную серию технических публикаций		природных факторах, и/или экосистемные подходы	
i.5	Предложение к сотрудничеству между МГЭИК, МПБЭУ и МНПВ КБООН (а также привлечение новой МНП-ХОЗ) посредством совместной работы, диалогов и оценок, укрепляя работу над общей терминологией, а также налаживая связи между их национальными координационными центрами и оказывая поддержку группам технических специалистов/экспертов с области существующих определений и терминологии, используемой в рамках конвенций, МНПВ и фракций коренных народов и местных общин	Международный	Научно-политическое взаимодействие и фактологически обоснованное принятие решений	Стороны, МПБЭУ/МГЭИК/МНПВ, вспомогательные органы/КС, фракции коренных народов и местных общин
i.6	Укрепление сотрудничества между механизмами задействования наблюдателей (заинтересованных групп /фракций) в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций	Международный	Подход с участием всего общества	Стороны; НКЦ; секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, заинтересованные группы/фракции
i.7	Создание общих, функционально совместимых систем данных, мониторинга и отчетности в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций, опираясь на успешные примеры сотрудничества, такие как Механизм мониторинга восстановления экосистем (FERM)	Международный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны, соответствующие министерства, подразделения по работе с ИТ/данными секретариатов Рио-де-Жанейрских конвенций
i.8	Сбор и анализ тематических исследований, передового опыта на низовом уровне и примеров успешных партнерских отношений с участием всего общества/платформ в целях содействия укреплению сотрудничества, повышения согласованности мер политики и расширения синергетического	Национальный	Подход с участием всего общества	Стороны, НКЦ, учреждения Организации Объединенных Наций, ОГО

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	взаимодействия между конвенциями			
i.9	Проведение диалогов и консультаций с учетом всех конвенций и с участием широкого круга субъектов деятельности для оценки принимаемых мер, пробелов и синергетического взаимодействия, включая брифинги представителей для организаций гражданского общества (ОГО) на совещаниях Конференции Сторон (КС)	Национальный	Подход с участием всего общества	Стороны, НКЦ, сети ОГО/женщин/коренных народов и местных общин
i.10	Разработка согласованных национальных планов, которые в совокупности будут способствовать достижению целей КМГРПБ, Парижского соглашения и целевых показателей нейтрального баланса деградации земель (НБДЗ), с использованием интегрированных, инклюзивных и консультативных подходов, опирающихся на самую актуальную информацию, при этом уважая разнообразные системы знаний	Национальный	Согласование национальных стратегий и планов	Стороны через соответствующие министерства в сотрудничестве с коренными народами и местными общинами, организациями гражданского общества (ОГО) и академическими кругами. Секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций и вспомогательные учреждения для руководства
i.11	Создание национальных координационных механизмов/платформ с регулярным вовлечением координационных центров, профильных министерств и субъектов деятельности, на которых возложена задача выявления и управления компромиссными решениями между конвенциями в рамках национального планирования и обеспечения единой национальной архитектуры отчетности	Национальный	Согласование национальных стратегий и планов	Стороны, НКЦ, соответствующие министерства
i.12	Совместное создание потенциала в области интегрированного планирования и согласованного мониторинга, включая методологии для обоснования индикаторов, системы управления данными и расширенную поддержку обеспечения транспарентности (такую как Инициатива в	Международный	Управление знаниями и создание потенциала	Стороны, доноры, (суб)региональные центры по созданию потенциала, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	области укрепления потенциала в интересах транспарентности)			
i.13	Содействие регулярному техническому обмену и информационно-просветительской работе между национальными координационными центрами Рио-де-Жанейрских конвенций в отношении преимуществ согласованности, а также укрепление потенциала посредством обучения у коллег и профессиональной подготовки	Региональный	Сквозной/общий	Секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, учреждения Организации Объединенных Наций, (суб)региональные центры по созданию потенциала
i.14	Разработка совместных руководящих указаний и инструментов для согласованного национального планирования (НСПДСБ/ОНУВ/НПА/НБДЗ), чтобы обеспечить определение приоритетов мер в отношении экосистем с высоким содержанием углерода/богатым биоразнообразием — с использованием соответствующих оценок и руководящих указаний всех конвенций, включая применение вариантов мер, предложенных в «Оценке взаимосвязей» МПБЭУ, а также оценку полезности и внедрения руководящих указаний	Международный	Управление знаниями и создание потенциала	Секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, СГС
i.15	Укрепление функций СГС и обеспечение ее достаточными ресурсами (кадровое обеспечение, поддержка проведения совещаний, создание потенциала в рамках Совместной программы по созданию потенциала) в соответствии с мандатом и обязанностями, возложенными на нее Сторонами	Международный	Управление знаниями и создание потенциала	Стороны, доноры, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, СГС
i.16	Укрепление межконвенционных механизмов обучения у коллег и обмена знаниями для поддержки создания потенциала, координации и обмена передовым опытом между Сторонами и субъектами деятельности	Международный	Управление знаниями и создание потенциала	Стороны, доноры, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, СГС, наблюдатели из академических и научно-исследовательских кругов
i.17	Содействие синергическому взаимодействию посредством	Международный	Мобилизация ресурсов	Стороны, доноры, учреждения-исполнители

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	механизмов финансирования и разработки проектов, в том числе путем использования согласованных критериев в рамках основных фондов, мер стимулирования для комплексных проектов, приносящих сопутствующие выгоды, и дальнейшей поддержки со стороны ГЭФ (комплексные программы, механизм в области согласованности мер политики)			
i.18	Принятие согласованных механизмов, включая круг ведения и порядок работы, по мере необходимости, среди фракций коренных народов/местных общин в рамках КБОООН, Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j) КБР, и Платформы для местных общин и коренных народов в рамках РКИКООН	Международный	Вклад и права коренных народов и местных общин	Стороны
i.19	Расширение участия коренных народов и местных общин на уровне конвенций в составе национальных делегаций и при формировании позиций посредством проведения неофициальных совместных совещаний коренных народов и местных общин в рамках конвенций, а также сотрудничества между Платформой для местных общин и коренных народов, Вспомогательным органом по осуществлению статьи 8 j) и фракциями КБОООН с целью обеспечения синергии позиций между конвенциями	Международный	Вклад и права коренных народов и местных общин	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, фракции коренных народов и местных общин

Таблица 2

Среднесрочный период (2029–2030 гг.)

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
ii.1	Изучение возможности скоординированной и согласованной реализации задач и механизмов на период после 2030 года в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций и	Международный	Согласование национальных стратегий и планов	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, МПО, негосударственные субъекты

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	повестки дня в области развития на период после 2030 года			
ii.2	Усиление интеграции научных и традиционных знаний в процессы оценок и принятия решений, анализ их влияния в сообщениях МНПВ и создание общей базы знаний для консультативных органов, МНПВ и органов КНМО в целях проведения совместных оценок	Международный	Научно-политическое взаимодействие и фактологически обоснованное принятие решений	Секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, МПБЭУ/МГЭИК/МНПВ, ВО8J/Платформа для местных общин и коренных народов (ПМОКН), академические круги
ii.3	Гармонизация реализации планов действий по обеспечению гендерного равенства трех конвенций, последовательное вовлечение женских групп во все процессы, а также повышение уровня цифровой грамотности и технических возможностей сельских женщин и общин для продвижения учета гендерных факторов	Международный	Сквозной/общий	Стороны, НКЦ, заинтересованные группы
ii.4	Координация подходов в общих секторах/тематических областях (например, лесное хозяйство, океан, дикая природа, загрязнение, водные ресурсы, продовольственные системы)	Национальный	Согласование национальных стратегий и планов	НКЦ, соответствующие министерства
ii.5	Использование экологической устойчивости, в том числе в пресноводных экосистемах, в качестве призмы для пересмотра и согласования национальных стратегий и планов (НСПДСБ, ОНУВ, НПА, целевые показатели НБДЗ и национальные планы по борьбе с засухой)	Национальный	Согласование национальных стратегий и планов	Стороны, НКЦ, соответствующие национальные органы
ii.6	Учет проблематики РОПФ и/или ЭП в национальном развитии, отраслевом и пространственном планировании, а также в НСПДСБ/ОНУВ/НПА/НБДЗ в качестве основного механизма реализации, опираясь на стандартизированные шаблоны и показатели для содействия сохранению, восстановлению и устойчивому управлению экосистемами, уделяя приоритетное внимание сохранению и восстановлению экосистем с высоким	Национальный	Решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы	Стороны, регулирующие органы

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	содержанием углерода и богатым биоразнообразием			
ii.7	Уделение приоритетного внимания и выделение ресурсов на РОПФ и/или ЭП, реализуемые под руководством общин, женщин и коренных народов и местных общин, и заложенные с учетом принципов инклюзивности	Национальный	Решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы	Стороны, доноры, сети женщин и коренных народов и местных общин
ii.8	Разработка практических инструментов, руководящих указаний и тематических отправных точек, охватывающих все общество (например, сообщества специалистов-практиков в сфере продовольственных систем), а также платформ для налаживания контактов, связывающих правительства с участниками всего общества и донорами	Национальный	Подход с участием всего общества	Стороны, СГС, учреждения Организации Объединенных Наций
ii.9	Создание национальных комплексных систем экологической информации, которые, по возможности, объединяют сбор и использование данных в рамках трех конвенций, и обеспечение национальных субъектов деятельности возможностями для ее генерации, доступа к ней и использования	Национальный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны, соответствующие министерства
ii.10	Разработка систем мониторинга, отчетности и обзора (МОО), которые, по возможности, способствуют функциональной совместимости между Рио-де-Жанейрскими конвенциями и опираются на официальные национальные механизмы координации	Национальный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций
ii.11	Разработка показателей для оценки согласованности мер политики и взаимоусиливающего осуществления («Подведение итогов в области синергического взаимодействия на национальном уровне»), эффективности сотрудничества, осуществления гарантий на местах и многостороннего участия в	Национальный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	рамках Рио-де-Жанейрских конвенций			
ii.12	Постепенное согласование и сопоставление национальных стратегий, задач и индикаторов в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций и ЦУР в качестве основы для обмена данными и оптимизации отчетности	Национальный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны, НКЦ, поддержка со стороны технических партнеров
ii.13	Расширение взаимоусиливающего мониторинга на уровне общин, под руководством молодежи и женщин, интегрируя традиционные знания в национальную отчетность с помощью специальных каналов поддержки и участия, которые способствуют согласованному мониторингу в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций	Субнациональный	Планирование, мониторинг, отчетность и обзор	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, коренные народы и местные общины, женские и молодежные группы
ii.14	Разработка комплексных национальных планов финансирования на основе обзоров национальных расходов (например, путем распространения методологии БИОФИН на все три конвенции)	Национальный	Мобилизация ресурсов	Стороны, учреждения Организации Объединенных Наций
ii.15	Координация усилий в рамках Рио-де-Жанейрских конвенций с целью выявления мер стимулирования, в том числе вредных для биоразнообразия субсидий, и их ликвидация, ограничение или реформирование, чтобы привести государственные расходы в соответствие с Рио-де-Жанейрскими конвенциями к 2030 году (в соответствии с задачами 18 КМГРПБ)	Национальный	Мобилизация ресурсов	Стороны, соответствующие министерства, (суб)региональные центры по созданию потенциала
ii.16	Увеличение финансирования РОПФ и/или ЭП посредством национальных и международных программ и механизмов финансирования, привлекая министерства финансов, создавая совместные платформы финансирования и объявляя совместные конкурсы, обеспечивая более детальную проработку проектов и проводя обучение национальных агентств	Национальный	Мобилизация ресурсов	Соответствующие министерства, доноры

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	по соответствующим механизмам финансирования			
ii.17	Укрепление партнерских отношений между частным сектором и местными сообществами и уделение приоритетного внимания финансированию проектов, обеспечивающих достижение целей конвенций	Национальный	Мобилизация ресурсов	Стороны, соответствующие министерства, доноры, частный сектор, организации коренных народов и местных общин/женские организации
ii.18	Расширение участия коренных народов и местных общин в национальной координации — постоянные консультативные советы/платформы с четкими мандатами и ресурсами — и учет знаний и вовлечение представителей коренных народов и местных общин в НСПДСБ, ОНУВ, НПА, мониторинг и осуществление, признавая традиционные знания наряду с научными данными	Национальный	Вклад и права коренных народов и местных общин	Стороны, НКЦ, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, организации коренных народов и местных общин
ii.19	Расширение и финансирование участия коренных народов и местных общин, женщин, молодежи и субъектов низовых уровней, включая многосторонние партнерские отношения, посредством целевого финансирования участия, подходов, основанных на правах человека, программ финансирования на уровне общин и мер стимулирования	Национальный	Подход с участием всего общества	Стороны, многостороннее/двустороннее сотрудничество, доноры
ii.20	Содействие производству и внедрению научных знаний в развивающихся странах, а также создание источников финансирования и пространства для трансформационных, совместно создаваемых знаний в рамках МНПВ	Международный	Научно-политическое взаимодействие и фактологически обоснованное принятие решений	Стороны, МПБЭУ/МГЭИК/МНПВ
ii.21	Разработка руководящих указаний для повышения уровня согласованности отчетности — с учетом связей с другими Рио-де-Жанейрскими механизмами и определением точек соприкосновения общих данных	Международный	Управление знаниями и создание потенциала	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций
ii.22	Разработка общей, открытой и функционально совместимой инфраструктуры данных в области политики и совместных	Международный	Управление знаниями и	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, учреждения Организации

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
	баз данных для использования между конвенциями (единый подход на уровне Организации Объединенных Наций) в сочетании с необходимым созданием потенциала		создание потенциала	Объединенных Наций, организации по сбору данных
ii.23	Интеграция индикаторов традиционных знаний в конвенции — включая эффективное участие коренных народов и местных общин в соответствующих органах и процессах, а также, по возможности, согласовывая индикаторы, связанные с коренными народами и местными общинами	Международный	Вклад и права коренных народов и местных общин	Стороны, секретариаты Рио-де-Жанейрских конвенций, СГС, МПБЭУ/МГЭИК/МНПВ, ВО8J/ПМОКН

Таблица 3
Долгосрочный период (с конца 2030 года и далее)

	<i>Меры</i>	<i>Масштаб</i>	<i>Составной элемент</i>	<i>Ответственные</i>
iii.1	Синхронизация сроков представления материалов и отчетности между конвенциями (ОНУВ, НСПДСБ, НПА, целевые показатели НБДЗ, планы по борьбе с засухой, национальные доклады и ДДВП)	Международный	Сквозной/общий	Стороны
iii.2	Посыл политических сигналов, настоятельно призывающих страны признать и укрепить права коренных народов и местных общин и женщин, в том числе в отношении землевладения, в законодательстве, пространственном планировании и механизмах мониторинга, отчетности и проверки, в том числе путем внедрения в практику варианта мер F16 в рамках «Оценки взаимосвязей» МПБЭУ и индикатора 22.1 КМГРПБ	Национальный	Вклад и права коренных народов и местных общин	Стороны, коренные народы и местные общины
iii.3	Разработка согласованной таксономии устойчивого финансирования, охватывающей биоразнообразие, климат и земельные ресурсы	Международный	Мобилизация ресурсов	Стороны, учреждения Организации Объединенных Наций, доноры, многосторонние банки развития и фонды
iii.4	Согласование международной финансовой архитектуры (МБР, многосторонние фонды) в целях поощрения синергического взаимодействия	Международный	мобилизация ресурсов	Стороны, учреждения Организации Объединенных Наций, доноры, многосторонние банки развития и фонды

III. Дополнение к добровольным руководящим указаниям для разработки и эффективного внедрения экосистемных подходов к адаптации к изменению климата и уменьшению опасности бедствий

18. Материалы для коллегиальной оценки были получены от 14 Сторон и 8 — от наблюдателей³. Комментарии охватывали широкий спектр вопросов, включая редакционные уточнения, замечания по структуре и охвату документа, конкретные технические моменты, предложения о включении дополнительных ссылок и инструментов, а также наблюдения общего характера.

19. Во многих представленных материалах в целом выражалась поддержка данному дополнению и его двойной структуре, состоящей из справочного документа для лиц, ответственных за разработку политики, и расширенного технического дополнения, при этом предлагались рекомендации по повышению ясности, согласованности и научной строгости. Значительное число комментариев касалось терминологии и сферы применения, а также необходимости последовательного использования выбранных терминов в справочном документе, дополнении и приложениях. Во многих комментариях также содержались просьбы более четко сформулировать, как дополнение соотносится с первоначальными добровольными руководящими указаниями и обновляет их, а также обеспечить более тесную согласованность текста с Конвенцией и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия.

20. Наибольшее внимание в тематическом плане было уделено аспектам прав и гарантий, в том числе правам и роли коренных народов и местных общин. Во многих комментариях также затрагивались иерархия действий по смягчению последствий, взаимодополняемость, а также риски компенсации и утечки.

21. Замечания, полученные в отношении пересмотренного справочного документа для лиц, ответственных за разработку политики, в значительной степени повторялись в таблице, содержащей дополнительные принципы и гарантии, ориентированные на использование решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата. Таким образом, единственной частью справочного документа, которая была пересмотрена, является таблица, содержащая дополнительные принципы и гарантии, ориентированные на использование решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата. Остальная часть справочного документа, содержащаяся в приложении к рекомендации [27/3](#), осталась без изменений. Пересмотренная таблица представлена ниже.

Таблица 4

Дополнительных принципы и гарантии, ориентированные на использование решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата

Аспект	Принцип	Возможная гарантия
Множественные выгоды	Отдавать приоритет подходам, которые направлены на решение нескольких социально-экономических и экологических задач, в стремлении к обеспечению выгод для биоразнообразия, безопасности водных ресурсов, экосистемных	Планирование для получения множественных выгод Необходимо разрабатывать решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы, обеспечивающие сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата

³ См. www.cbd.int/notifications/2026-058 для ознакомления со списком субъектов, представивших материалы.

<i>Аспект</i>	<i>Принцип</i>	<i>Возможная гарантия</i>
	услуг, устойчивости и благосостояния человека без ущерба качеству окружающей среды экосистем, в которых они реализуются (см. также принцип 10 добровольных руководящих указаний). Отдавать приоритет защите, восстановлению экосистем и видов, имеющих важное значение для полного углеродного цикла, включая дикую фауну, и содействующих адаптации к изменению климата, и управлению ими, уделяя при этом особое внимание сохранению биоразнообразия с упором на уязвимые и чувствительные к изменению климата виды и экосистемы. Обеспечивать сбалансированное сочетание подходов в различных общинах и экосистемах.	и способствующие выполнению задач 8 и 11 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, с учетом их потенциала обеспечивать множественные выгоды. Это может включать: a) оценку выгод, рисков и компромиссов выбранных мер в контексте нескольких социально-экономических и экологических задач с учетом уязвимости экосистем; b) проведение пространственной приоритизации с учетом анализа социальных и экологических рисков и выгод предлагаемых мер, включая экологическую целостность и связность экосистем; c) на более обширных территориях – стремление к обеспечению баланса между мерами, приоритетно направленными на различные выгоды, общины и экосистемы, чтобы усилия не были сосредоточены исключительно на высокоуглеродных экосистемах; d) проведение консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам компромиссов между различными выгодами и признанными рисками при сравнении предлагаемых мер в рамках процесса консультаций, ориентированного на принцип свободного, предварительного и осознанного согласия, как составной части процессов принятия решений с участием заинтересованных сторон.
Срочность	Учитывать чрезвычайный характер критической ситуации в области сохранения биоразнообразия и борьбы с изменением климата, а также длительное пребывание парниковых газов в атмосфере. Меры, которые способствуют сокращению объема выбросов или усиливают поглощение и обеспечивают защиту или восстановление биоразнообразия в краткосрочной перспективе и дают немедленный, постоянный и долгосрочный эффект, представляют большую ценность, чем те, результаты которых проявятся в более отдаленной перспективе. Следует избегать ошибки, когда приоритет отдается скорости, а не	Прогнозирование результатов в области сокращения выбросов углерода и сохранения биоразнообразия во времени При выборе решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, необходимо опираться на оценку ожидаемых результатов, если такая информация имеется. Следует учитывать и оценивать выгоды для биоразнообразия. Следует учитывать стоимость сокращения выбросов на тонну эквивалента диоксида углерода. Наряду с факторами устойчивости это может, например, помочь странам определить типы мероприятий по сохранению, восстановлению или управлению, наиболее подходящих для конкретного района. Срочные меры реагирования после

<i>Аспект</i>	<i>Принцип</i>	<i>Возможная гарантия</i>
	устойчивости (см. «устойчивость результатов и долгосрочные последствия» ниже).	бедствий также могут предоставить возможности для увеличения выгод для биоразнообразия.
Иерархия действий по смягчению последствий	Уделять первоочередное внимание предотвращению дальнейшей утраты или сокращения запасов углерода и, в дополнение к этому и одновременно с этим, если позволяют национальные условия, содействовать восстановлению деградированных экосистем и возобновлению их запасов углерода. Этот принцип тесно связан с принципом срочности и принципом множественных выгод, обозначенными выше. Выбросы в результате разрушения природной экосистемы происходят практически мгновенно, в то время как поглощение углерода при полном восстановлении эквивалентной территории той же экосистемы обычно занимает многие годы.	Соблюдение иерархии действий по смягчению последствий Иерархия действий по смягчению последствий должна учитываться в решениях, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходах, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата. В случаях, когда необходимо выбрать между сокращением негативных последствий для биоразнообразия и выбросов за счет предотвращения утраты или деградации природных экосистем (например, обезлесение) и поглощением выбросов за счет восстановления природных экосистем, и каждый вариант обеспечивает аналогичные выгоды в области смягчения последствий изменения климата, следует соблюдать иерархию действий по смягчению последствий в целях недопущения дальнейшего негативного воздействия до начала восстановления деградированных экосистем. В тех случаях, когда сопоставимые выгоды можно получить либо путем предотвращения утраты или деградации, либо путем восстановления деградировавших экосистем, предпочтительным подходом является предотвращение дальнейшей утраты биоразнообразия и деградации экосистем.
Взаимодополняемость	Учитывать только те выгоды в плане сохранения биоразнообразия и обеспечения целостности экосистем или объемы сокращения или поглощения выбросов углерода, которые не имели бы места без осуществления данной деятельности (т. е. новые выгоды, полученные в результате конкретной деятельности). Принцип взаимодополняемости является ключевым требованием в случаях, когда осуществляется генерация, торговля или аннулирование углеродных кредитов; решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы, обеспечивающие сопутствующие выгоды в области смягчения	Обеспечение взаимодополняемости При разработке решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, необходимо руководствоваться четкой оценкой потенциала взаимодополняемости в соответствии с принятыми углеродными стандартами, в том числе теми, которые были согласованы в рамках Парижского соглашения. Следует предотвращать чистое сокращение запасов углерода во всех природных углеродных пулах (надземных и подземных в случае наземных экосистем, а также прибрежных, пелагических и глубоководных пулах в случае морских экосистем).

<i>Аспект</i>	<i>Принцип</i>	<i>Возможная гарантия</i>
	последствий изменения климата, не являясь частью схемы углеродных кредитов, не обязаны рассматривать взаимодополняемость в качестве обязательного результата, при условии обеспечения других сопутствующих выгод.	
Устойчивость результатов долгосрочные последствия	и Уделять приоритетное внимание мероприятиям, в рамках которых сокращение или поглощение выбросов и выгоды для биоразнообразия, вероятно, будут носить долгосрочный характер, с учетом социальных и экологических факторов.	Обеспечение устойчивости результатов Решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы, обеспечивающие сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, должны приносить долгосрочные результаты. Они должны способствовать защите, сохранению и восстановлению биоразнообразия и экологической целостности (состояния, состава, структуры и функций экосистем). Меры должны предполагать снижение риска утраты достигнутых результатов (см. Канкунская гарантия f)⁴, что как правило означает устранение основных факторов деградации экосистем и препятствий для их восстановления или устойчивого управления. Меры должны быть направлены на обеспечение устойчивости к изменению климата и жизнестойкости экосистем, причем при посадке и восстановлении растений предпочтение следует отдавать местным, устойчивым к изменению климата видам, а также поддерживать восстановление местной флоры и фауны и экологических взаимодействий, обеспечивающих долгосрочную устойчивость. Системы мониторинга должны быть способны отслеживать утрату достигнутых результатов, а системы учета в области сокращения выбросов углерода и сохранения биоразнообразия или углеродных кредитов должны включать резервные механизмы для покрытия остаточного риска.
Утечка	Следует избегать перемещения («утечки») выбросов в другое место и негативного воздействия на биоразнообразие в нем. Утечка может происходить на местном,	Предотвращение утечки Решения, основанные на природных факторах, и/или экосистемные подходы, обеспечивающие сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, должны разрабатываться таким

⁴ Решение 1/CP.16, приложение I, подпункт 2(f) Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

<i>Аспект</i>	<i>Принцип</i>	<i>Возможная гарантия</i>
	национальном и международном уровне.	образом, чтобы обеспечивать предотвращение утечки. При использовании международных углеродных рынков разработчики должны, по мере необходимости, следовать действующим и будущим руководящим указаниям, разработанным в соответствии с Парижским соглашением. В числе возможных решений можно отметить: а) проведение мероприятий по смягчению последствий в хорошо управляемых ландшафтах и в рамках комплексного пространственного планирования (см. задача 1 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия); б) сотрудничество, на основе принципа свободного, предварительного и осознанного согласия, с субъектами, которые зависят от изменения характера землепользования, в целях совместного поиска альтернативных источников жизнеобеспечения и экономических моделей, с учетом национальных и территориальных условий, не приводящих к утечке или эффекту рикошета, в том числе путем устранения основных факторов, вызывающих деградацию экосистем; с) ведение учета в области биоразнообразия и углеродного учета на юрисдикционном уровне или в рамках вложенных схем для учета утечек на местном и национальном уровнях в совокупных результатах; д) оценку остаточного риска утечки на местном, национальном и международном уровнях; е) вычитание предполагаемой остаточной утечки из результатов учета в области биоразнообразия и углеродного учета или углеродных кредитов, при этом признавая, что утрата биоразнообразия, вызванная утечкой, не может быть напрямую компенсирована в других местах.
Справедливость, гендерное равенство и права человека	Следует применять правозащитный подход, в том числе соблюдать и защищать права и роль коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, которые являются ключевыми участниками как в деле охраны и восстановления биоразнообразия, так и в реализации мер по борьбе с изменением климата. Необходимо	Основанные на правах человека и учитывающие гендерные аспекты подходы при использовании решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, должны разрабатываться и осуществляться при полноценном, эффективном, инклюзивном, и учитывающем гендерные аспекты участия и представительстве коренных народов и

<i>Аспект</i>	<i>Принцип</i>	<i>Возможная гарантия</i>
	учитывать их традиционные знания, приоритеты и потребности, с тем чтобы меры в области сохранения биоразнообразия и борьбы с изменением климата были справедливыми, инклюзивными, эффективными и основанными на правах человека.	местных общин, женщин и молодежи. Следует избегать мер, которые представляют риск или предполагают потенциальный риск лишения собственности, подрыв прав, несоблюдение принципа добровольного, предварительного и обоснованного согласия или совместного использования выгод, среди прочего. В тех случаях, когда невозможно полностью предотвратить риски для коренных народов и местных общин, женщин или молодежи, следует создать и поддерживать доступный и учитывающий культурные особенности механизм рассмотрения жалоб и возмещения ущерба, чтобы те, чьи права были затронуты, могли выражать свои опасения и добиваться возмещения ущерба на протяжении всего цикла реализации проекта.

IV. Рекомендация

22. При рассмотрении проекта решения, содержащегося в рекомендации [27/3](#) Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, воспроизведенного в подборке проектов решений, Конференция Сторон, возможно, пожелает принять во внимание многоуровневый план действий, изложенный в разделе II выше, а также пересмотренную таблицу дополнительных принципов и гарантий, ориентированных на использование решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов, обеспечивающих сопутствующие выгоды в области смягчения последствий изменения климата, содержащуюся в таблице 4 выше.